



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 64 vom 15.04.2024

**GEGENSTAND: H.M., Pflegehelferin: Annahme der freiwilligen Kündigung.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors Nr. 36 vom 22.02.2022, mit welcher Frau H.M., geboren am xx.xx.19xx, nach dem Verfahren der Mobilität mit Ablauf 01.03.2022 als Pflegehelferin in den Dienst in dieses Seniorenwohnheim aufgenommen und gleichzeitig in die Stammrolle versetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben derselben vom 29.02.2024, mit welchem sie mitteilt, dass sie das Arbeitsverhältnis mit dieser Körperschaft mit Datum 30.04.2024 (letzter Arbeitstag) aufkündigt;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2024;

**e n t s c h e i d e t**

**DER DIREKTOR**

1. die freiwillige Kündigung von Frau H.M., geboren am xx.xx.19xx in xxxxx, wohnhaft in 390xx xxxxx, Pflegehelferin, anzunehmen und das Dienstverhältnis mit der Betreffenden mit Datum 30.04.2024 zu beenden.
2. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 64 del 15/04/2024

**OGGETTO: H.M., operatrice sociosanitaria: accettazione delle dimissioni volontarie.**

Vista la determinazione del direttore n. 36 dd. 22/02/2022 di questa Fondazione Von-Kurz, con la quale è stata assunta in servizio presso questa Residenza per Anziani facendo ricorso all'istituto della mobilità tra gli enti con decorrenza 01/03/2022 la sig.ra H.M., nata il xx/xx/19xx, e contemporaneamente collocata in ruolo quale operatrice sociosanitaria;

Vista la disdetta della medesima del 29/02/2024, con la quale comunica di sciogliere il rapporto di lavoro con questo ente in data 30/04/2024 (ultimo giorno di lavoro);

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2024;

**IL DIRETTORE**

**d e t e r m i n a**

1. d'accettare la disdetta dell'operatrice sociosanitaria, sig.ra H.M., nata il xx/xx/19xx in xxxxx ed abitante a 390xx xxxxx, e di sciogliere il rapporto di lavoro con la medesima in data 30/04/2024.
2. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al

Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des  
Landesausschusses Bozen unterliegt.

controllo di legittimità da parte della Giunta  
Provinciale di Bolzano.

3. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein  
rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen  
ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen  
Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen –  
Rekurs einreichen.

3. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a,  
che vi abbia interesse, può presentare ricorso al  
Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa –  
Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della  
data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 16.04.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*